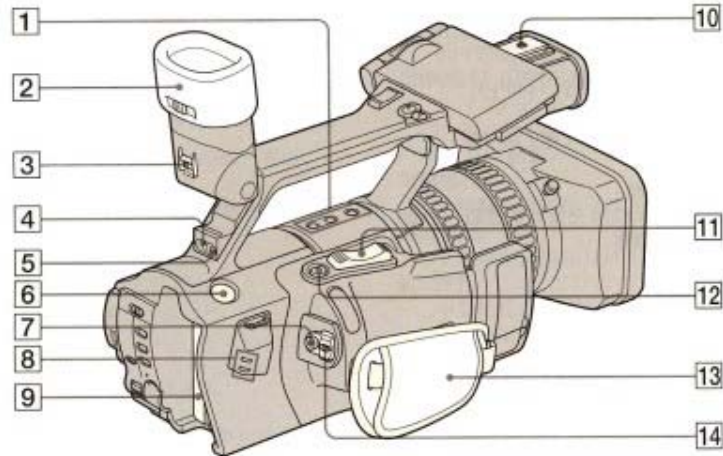
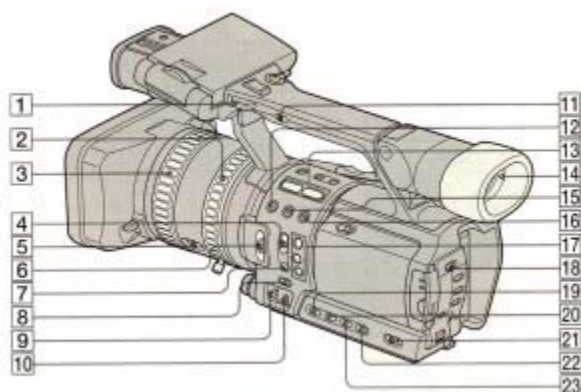


識別部件和控制器

攝影機



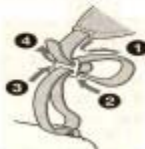
- | | |
|--------------------------|--|
| 1 ショットトランジション操作部 | 1 SHOT TRANSITION 操作按鈕 (第 36 頁) |
| 2 アイカップ | 2 眼杯 (第 16 頁) |
| 3 ビューファインダー取りはずし
スイッチ | 3 觀景窗釋放桿 (第 93 頁) |
| 4 後部リモコン受光部 | 4 後面的遙控感應器 |
| 5 後部録画ランプ | 5 攝影機後部拍攝指示燈 (第 20 頁) |
| 6 バッテリー取りはずしボタン | 6 BATT RELEASE (鬆開電池) 按鈕
(第 12 頁) |
| 7 録画スタート/ストップボタン | 7 REC START/STOP 按鈕 (第 20 頁) |
| 8 i.LINKランプ | 8 i.LINK 指示燈 (HDV/DV) (第 72 頁)
處理 i.LINK 訊號時點亮。 |
| 9 バッテリーパック | 9 電池組 (第 11 頁) |
| 10 シューアダプター取り付け部 | 10 熱靴轉接器安裝部位 (第 100 頁) |
| 11 ズームレバー | 11 電動變焦桿 (第 22 頁) |
| 12 拡大フォーカスボタン | 12 EXPANDED FOCUS 按鈕 (第 32 頁) |
| 13 グリップベルト | 13 把手帶 (第 3 頁) |
| 14 電源スイッチ | 14 POWER 開關 (第 14 頁) |

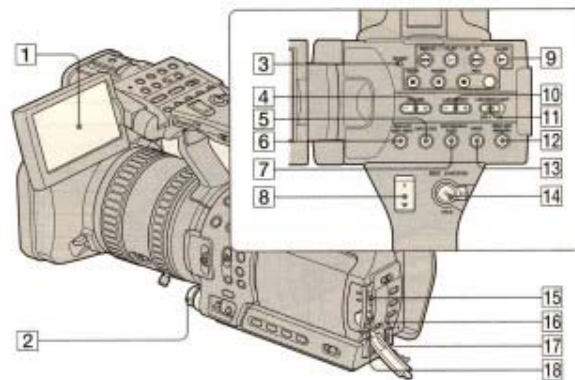


- | | |
|-------------------------------|---|
| 1 ショルダーストラップ取り付け部 | 11 安裝肩帶的搭扣 |
| 2 ズームリング | 12 變焦環 (第 23 頁) |
| 3 フォーカスリング | 13 對焦環 (第 31 頁) |
| 4 フォーカススイッチ (自動/手動/無限) | 14 FOCUS 開關 (AUTO/MAN (手動) / INFINITY) (第 31 頁) |
| 5 ズームスイッチ | 15 ZOOM 開關 (第 22 頁) |
| 6 ND フィルタースイッチ (1/2/切) | 16 ND FILTER 開關 (1/2/OFF) (第 29 頁) |
| 7 押自動ボタン | 17 PUSH AUTO 按鈕 (第 32 頁) |
| 8 (ワンブッシュ) ホワイトバランスボタン | 18 WHT BAL (一次按壓白平衡) 按鈕 (第 25 頁) |
| 9 ゲインスイッチ (H/M/L) | 19 GAIN 開關 (H/M/L) (第 28 頁) |
| 10 ホワイトバランス切換スイッチ (A/B/プリセット) | 20 WHT BAL (白平衡) 開關 (A/B/PRESET) (第 25 頁) |
| 11 ハンドルズーム切換スイッチ (H/L/切) | 21 手動變焦開關 (H/L/OFF) (第 22 頁) |
| 12 レックレビューボタン | 22 REC REVIEW 按鈕 (第 40 頁) |
| 13 フォーマットランプ | 23 格式指示燈 (第 20 頁) |
| 14 ファインダー | 14 觀景窗 (第 2, 15 頁) |
| 15 逆光補正ボタン* | 15 BACK LIGHT 按鈕*(第 24 頁) |
| 16 スポットライトボタン | 16 SPOT LIGHT 按鈕 (第 25 頁) |
| 17 ユーザー設定ボタン* (1/2/3) | 17 ASSIGN 按鈕 (1/2/3)*(第 67 頁) |
| 18 ゼブラ/ピーキングスイッチ | 18 ZEBRA/PEAKING 開關 (第 30, 32 頁) |
| 19 アイリスボタン | 19 IRIS 按鈕 (第 27 頁) |
| 20 ゲインボタン* | 20 GAIN 按鈕*(第 28 頁) |
| 21 オートロックスイッチ | 21 AUTO LOCK 開關 (第 25, 27, 29 頁) |
| 22 ホワイトバランスボタン | 22 WHT BAL (白平衡) 按鈕 (第 25 頁) |
| 23 シャッタースピードボタン | 23 SHUTTER SPEED 按鈕 (第 29 頁) |

* 每個按鈕有一個突出的觸覺點。(ASSIGN 的 2 個按鈕上都有) 用於識別按鈕位置。

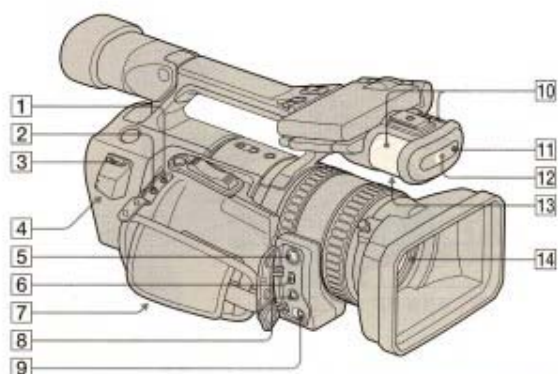
要安裝肩帶
將隨攝影機提供的肩帶安裝到肩帶搭扣上。



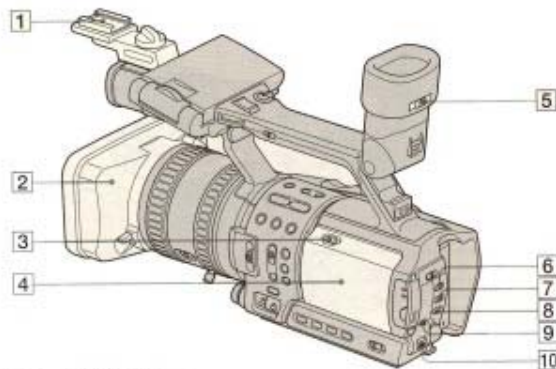


- | | |
|--|--|
| <p>1 液晶画面</p> <p>2 アイリスダイヤル</p> <p>3 リセットボタン</p>
<p>4 音量-/+ボタン*</p> <p>5 データコードボタン</p> <p>6 画面表示/バッテリーインフォボタン</p> <p>7 エンドサーチ (ビデオ) ボタン</p> <p>8 ハンドルズームレバー</p> <p>9 ビデオ操作ボタン (巻戻し・再生・早送り・一時停止・停止・スロー・録画)</p> <p>10 液晶画面明るさ-/+ボタン</p> <p>11 液晶画面バックライトスイッチ</p> <p>12 ゼロセットメモリーボタン</p> <p>13 カラーバーボタン</p> <p>14 録画スタート/ストップボタン
ホールドレバー</p> <p>15 音声選択スイッチ</p> <p>16 充電ランプ</p> <p>17 DC IN端子</p> <p>18 オーディオレベルダイヤル</p> | <p>1 液晶顯示幕 (第 2, 15 頁)</p> <p>2 IRIS 控制盤 (第 27 頁)</p> <p>3 RESET 按鈕
如果您按 RESET 按鈕, 包括時鐘設定在內的全部設定 (不包括個人選單和影像設定當設定值) 均被重設。</p> <p>4 VOLUME -/+ 按鈕* (第 41 頁)</p> <p>5 DATA CODE 按鈕 (第 43 頁)</p> <p>6 DISPLAY/BATT INFO 按鈕 (第 12 頁)</p> <p>7 END SEARCH (VCR) 按鈕 (第 42 頁)</p> <p>8 手動變焦桿 (第 22 頁)</p> <p>9 視頻控制按鈕 (倒帶、播放*、快進、暫停、慢速) (第 41 頁)</p> <p>10 LCD BRIGHT -/+ 按鈕 (第 15 頁)</p> <p>11 LCD BACKLIGHT (液晶顯示背光) 開關 (第 15 頁)</p> <p>12 ZERO SET MEMORY 按鈕 (第 48 頁)</p> <p>13 BARS 按鈕 (第 21 頁)</p> <p>14 REC START/STOP 按鈕和 HOLD 控制桿 (第 21 頁)</p> <p>15 AUTO/MAN (手動) 音頻開關 (第 35 頁)</p> <p>16 CHG (充電) 指示燈 (第 11 頁)</p> <p>17 DC IN 插孔 (第 11 頁)</p> <p>18 AUDIO LEVEL 控制盤 (第 35 頁)</p> |
|--|--|

* 每個按鈕有一個突出的觸覺點。(VOLUME 按鈕的 + 側有) 用於識別按鈕位置。



- | | |
|---|--|
| <p>1 LANC端子 (青色)
LANC端子は、ビデオ機器と周辺機器をつなぎ、テープ走行などをコントロールできるようにした端子です。</p> <p>2 (ヘッドホン) 端子
ヘッドホンを使うときはステレオミニジャックのものを使ってください。ヘッドホンを使うとスピーカーから音は出ません。</p> <p>3 ショルダーストラップ取り付け部</p> <p>4 HDV/DV端子</p> <p>5 S1映像端子</p> <p>6 コンポーネントビデオ端子</p> <p>7 三脚用ネジ穴
三脚を使うときは、ネジの長さが5.5mm以下のものを使ってください。ネジの長い三脚ではしっかり固定できず、本機を傷付けることがあります。</p> <p>9 マイク/ライン端子 (赤色)
マイク (プラグインパワー) /ライン端子はプラグインパワー方式の外部マイク用電</p> <p>10 内蔵ステレオマイク</p> <p>11 前部録画ランプ</p> <p>12 前部リモコン受光部</p> <p>13 スピーカー</p> <p>14 レンズ (カール ツァイスレンズ搭載)
本機はカール ツァイスレンズを搭載し、繊細な映像表現を可能にしました。本機用に生産されたレンズは、ドイツ カール ツァイスとソニーで共同開発した、MTF測定システムを用いてその品質が管理され、カール ツァイスレンズとしての品質を維持しています。
さらに本機はT・コーティングを採用しており、不要な反射を抑え、忠実な色再現性を実現しております。</p> | <p>1 LANC 挿孔 (藍色)
LANC 制御挿孔用於控制所連接視頻設備的錄影帶的走帶和所連接的周邊設備。</p> <p>2 (耳機) 挿孔
當使用耳機時，攝影機上的喇叭將沒有聲音。</p> <p>3 安裝肩帶的搭扣 (第 97 頁)</p> <p>4 HDV/DV 挿孔 (第 45、69、70、73、74、76 頁)</p> <p>5 S VIDEO 挿孔 (第 45、47、71、74 頁)</p> <p>6 COMPONENT OUTPUT 挿孔 (第 45、47 頁)</p> <p>7 三腳架連接孔
三腳架螺絲長度必須小於 5.5mm。否則無法牢固連接三腳架，並且螺絲可能會損壞錄影機。</p> <p>8 AUDIO/VIDEO 挿孔 (第 45、47、71、74、77 頁)</p> <p>9 MIC (PLUG IN POWER)/LINE 挿孔 (紅色) (第 77 頁)</p> <p>10 麥克風 (第 77 頁)</p> <p>11 攝影機前部拍攝指示燈 (第 20 頁)</p> <p>12 前部的遙控感應器</p> <p>13 喇叭</p> <p>14 鏡頭 (Carl Zeiss 鏡頭)
本攝影機配備了能再現精細影像的 Carl Zeiss 鏡頭。
本攝影機的鏡頭由德國 Carl Zeiss 和 Sony 公司共同研發。該鏡頭採用了 MTF 攝影機測量系統，以提供和 Carl Zeiss 鏡頭同樣優良的品質。
本攝影機的鏡頭還具有 T* 塗層，以抑制多餘的反射，並真實再現色彩。
MTF 表示 Modulation Transfer Function。該數值表示從被攝物進入鏡頭的光總量。</p> |
|---|--|



1 シューアダプター

アクセサリを取り付けるときは、押しなが
ら奥まで差し込み、取り付けネジを確
実に締め付けてください。アクセサリを取
り外すときは、取り付けネジをゆるめ、上
から押しながら外してください。
シューアダプターを取り付けるとき、液晶
パネルを傷つけないようご注意ください。

2 レンズキャップ付きフード

3 開く/カセット取出し つまみ

4 カセットカバー

5 視度調整つまみ

6 ピクチャープロフィールボタン

7 メニューボタン

8 P. メニューボタン

9 ステータスチェックボタン

10 選択/押 決定ダイヤル

要拆下鏡頭罩

鬆開鏡頭防護罩的固定螺絲，然後按箭頭方
向轉動鏡頭防護罩。



防護罩固定螺絲

要安裝鏡頭罩

將鏡頭防護罩上的標記對準攝影機上的標
記，並按上圖所示的反方向轉動鏡頭防護
罩。按緊鏡頭防護罩固定螺絲。

1 熱靴轉接器

若要連接附件，則將附件向下按並推到
底，然後擰緊螺絲。若要取下附件，則
鬆開螺絲，然後向下按附件並拉出附
件。

安裝熱靴轉接器時，小心不要損壞液晶
顯示幕。

2 鏡頭防護罩 (第 20 頁)

3 OPEN/EJECT 控制桿 (第 17 頁)

4 卡帶艙蓋 (第 17 頁)

5 觀景窗鏡頭調節桿 (第 15 頁)

6 PICTURE PROFILE 按鈕 (第 33 頁)

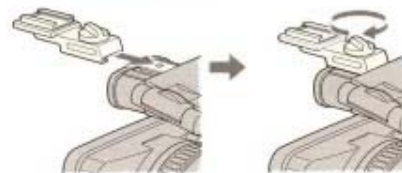
7 MENU 按鈕 (第 50 頁)

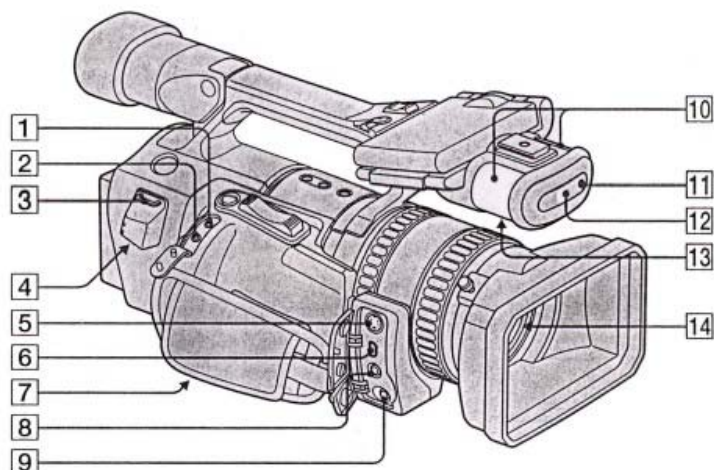
8 P-MENU 按鈕 (第 64 頁)

9 STATUS CHECK 按鈕 (第 24, 44 頁)

10 SEL/PUSH EXEC 控制盤 (第 50 頁)

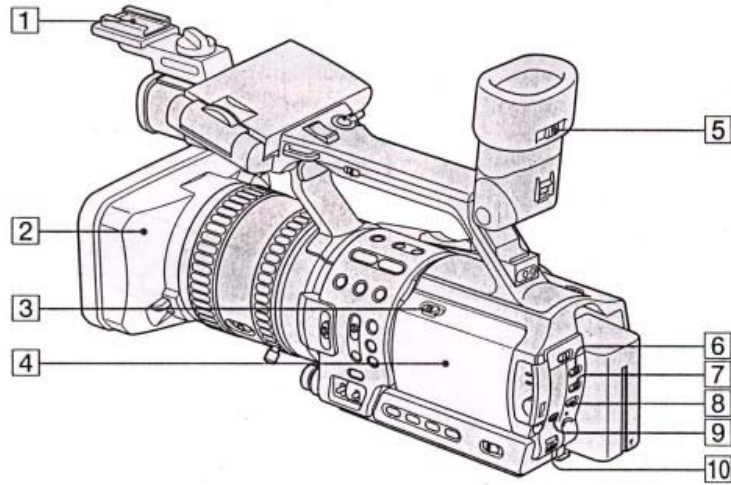
要安裝熱靴轉接器





- ① **LANC端子 (青色) (LANC 接端 藍色)**
LANC端子は、ビデオ機器と周辺機器をつなぎ、テープ走行などをコントロールできるようにした端子です。
- ② **Ω (ヘッドホン) 端子 (耳機接端)**
ヘッドホンを使うときはステレオミニジャックのものを使ってください。ヘッドホンを使うとスピーカーから音は出ません。
- ③ **ショルダーストラップ取り付け部 (101ページ) (装肩帯的金属接頭)**
- ④ **HDV/DV端子 (45、67、68、71、72、74、79ページ) (HDV/DV 街頭)**
- ⑤ **S1映像端子 (45、46、69、72、79ページ) (S1 映像街頭)**
- ⑥ **コンポーネントビデオ端子 (45、46ページ) (Component 接端)**
- ⑦ **三脚用ネジ穴 (三脚架接孔)**
三脚を使うときは、ネジの長さが5.5mm以下のものを使ってください。ネジの長い三脚ではしっかり固定できず、本機を傷付けることがあります。
- ⑧ **映像/音声端子 (45、46、69、72、76、79ページ) (映像 / 聲音 接端)**
- ⑨ **マイク/ライン端子 (赤色) (76ページ)**
マイク (プラグインパワー) / ライン端子はプラグインパワー方式の外部マイク用電 (麥克風 / 入力端子) 源端子とマイク入力端子が兼用になった端子です。外部マイクやオーディオ機器を接続できます。外部マイクを接続すると外部マイクが内蔵マイクより優先されます。
- ⑩ **内蔵ステレオマイク (76ページ)**
外部マイクをつなぐと、外部マイクの音声が優先されます。(内蔵立体音效)
- ⑪ **前部録画ランプ (20ページ) (前部錄影指示燈)**
- ⑫ **前部リモコン受光部 (前部遙控受光部)**
- ⑬ **スピーカー (喇叭)**
- ⑭ **レンズ (カール ツァイスレンズ搭載) (鏡頭)**
本機はカール ツァイスレンズを搭載し、繊細な映像表現を可能にしました。本機用に生産されたレンズは、ドイツ カール ツァイスとソニーで共同開発した、MTF測定システムを用いてその品質が管理され、カール ツァイスレンズとしての品質を維持しています。さらに本機はT・コーティングを採用しており、不要な反射を抑え、忠実な色再現性を実現しております。MTF=Modulation Transfer Functionの略。被写体のある部分の光を、画像の対応する位置にどれだけ集められるかを表す数値。

次のページへつづく➡



① シューアダプター (附属配件装設的位置)

アクセサリを取り付けるときは、押しながらかみで差し込み、取り付けネジを確実に締め付けてください。アクセサリを取り外すときは、取り付けネジをゆるめ、上から押しながらかみを外してください。シューアダプターを取り付けるとき、液晶パネルを傷つけないようにご注意ください。

② レンズキャップ付きフード (20ページ)
(鏡頭遮陽罩)

③ 開く/カセット取出しつまみ (19ページ)
(影帯取出按钮)

④ カセットカバー
(錄影帶夾)

⑤ 視度調整つまみ (16ページ)
(視差調整鈕)

⑥ ピクチャープロファイルボタン (33ページ)
(色差調整鈕)

⑦ メニューボタン (50ページ)
(功能 / 選擇 鈕)

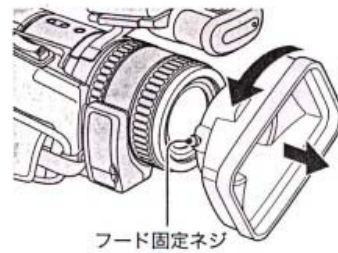
⑧ P. メニューボタン (62ページ)
(P 功能 / 選擇 鈕)

⑨ ステータスチェックボタン (24、44ページ)
(效果啟動建)

⑩ 選択/押 決定ダイヤル (50ページ)
(選擇 / 押決定)

◆ レンズキャップ付きフードを取り外すには

フード固定ネジをゆるめ、矢印の方向に回す。



フード固定ネジ

取り付けるには

本体とフードの印を合わせて、上図の矢印と反対方向に回す。フード固定ネジを締める。

◆ シューアダプターを取り付けるには

